

ERDÉLYI



## A fekete völegények

BCU Cluj / Central University Library Cluj



Maniu: Ime a kérők, szép kisasszony!

Románia: Ptiu drace, de nem kérek belőlük ...

## Dandy Bandi szüreti gondolatai



— Az orosz bordumpinggal szemben Goga Oktavián áron alul kínálja az „Erjedő mustot” a zsidó kocsmárosoknak...

— Csakhogy ez az „Erjedő must” ugyanolyan tréffi, mint az averszkánusok egész handabandázása a hatalomért.

— A liberálisoknak is savanyu az idei szőlő... Az új programjuk annál édeskésebb... Eszerint a kisebbségek használhatják a nyelvüket — a program dicsérésére...

### ISKOLASZEZON

— Na, Misike, van-e már sok barátod az iskolában?

— Egy sincs, papa!... Mert akiket nem tudtam megverni, azokat én nem állhatom ki, akiket pedig meg tudtam verni, azok engem nem állhatnak ki...

### Ottmár

Öreg legény az Ottmár,  
A lába is rogyott már,  
De e szóra: Glória,  
Eszébe jut Lórija.

Leány, asszony, menyecske,  
Fiatal vagy vénecske,  
Egy Glória-swetterbe  
Leiket önt az emberbe...

### GLORIA

kötött-szövött áruk, harisnyák  
a legmodernebbek,  
legszebbek és  
legolcsóbbak.

Gyári lerakat! Gyári árak!

Főüzlet: v. Unio u. 4

Fiókiüzlet: volt Deák F. u. 3.

## A nagybácsi

Gazdag volt és fukar, Ez már így passzol az életben. Hanem a rokonait mégis kisegítette egy-egy kölcsönrel. Nála ez biztos kihelyezés volt. Ha vissza nem fizették terminusra, hát meglátogatta sorra a kedves rokonságot és addig ült a nyakán, amíg a summát le nem olvasta. A kamatokat pedig leette róla.

A fiatal ügyész ur is nagybácsijának vallhatta a nagybácsit, amióta megnősült. Miután pedig egy kis villa is kellett a házassághoz, tehát sürgősen igénybe is vette a családi bankárt.

A fiatal pár alig bujhatott meg a villa árnyékában, amikor a nagybácsi már is bejelentette párheti látogatását egy anzikson.

Az ügyész ur csüggedten nézett össze a feleségével és elfogta őt a hagyományos családi undor, amit a kellemetlen rokonok szoktak kiváltani.

Azután busan beállított a kasszinóba, hol a három alsóspartnere már várta. Nyomban el is panasolta nekik nagy ügyét-baját. Ügyvédek voltak, így rögtön vállalták az ügyész ur ügyét.

A védelem hamarosan elkészült s az ügyész ur ezuttal nem felebezett.

A nagybácsit másnapra várták, de a három agyafurt fiskális már jóval előbb megjelent az ügyész ur lakásán.

De hogy jelentek meg! Toprongos fejecskének voltak maszkirozva s még a szemük sem állt jóra. Nyomban nekiestek a kert felásásához.

A nagybácsi pedig pontosan megérkezett. Meggusztalta a villát és kijelentette, hogy „itt ki lehet birni egy-két hónapig”. Csak akkor akadt el a szava, amikor felfogta a három fejecské gyilkos pillantását.

— Micsoda emberek ezek? — kérdezte aggodalmasan.

— A foglyaím a fegyházból — mondta az ügyész ur. Olcsó munkkerő, bár nem tulságosan megbízható. Dehát nekem szakmabélik és jó humoruk van. Beszélj csak velük...

A nagybácsi szorongva pislogott és megszólította az egyiket:

— Hát aztán, kedves fejecské ur, soká tart még... izé... az ingyenellátás?...

— Még két hét a tiz évből... Véietlen halálos testisértés husz lej miatt egy öreg zsugori terhére...

— És uraságodnál? — fordult a nagybácsi a másikhoz.

— Még nyolc nap, gróf ur, a nyavalya törje ki az öreg bestiát... Még hogy kéjgyilkosság!... Így olvasta rám ártatlanul a balhét az ügyész...

A harmadikat már kérdezni sem kellett.

— Az semmi, kérem! Én a tulajdon feleségemet szorítottam meg a nyakán szintén ártatlanul... És husz esztendő!... Nahát, csak szabaduljak ki a jövő héten!... De ni, hogy hasonlít a tekintetes ur az ügyészhez, aki rámoivasta!...

A nagybácsi rémülten nézett körül. Valami olyasfélért hebegett, hogy — isten ments — ő szívből utál minden ügyészt...

Odabent aztán le sem tette a kabátját. Egy darabig tanácsalannul tipeggett ide-oda, azután tremulázva megszólalt:

— Gondoltam egyet, gyerekek! Előbb elutazom pár hétre a sógorékhoz... És csak azután jövök hozzátok... Addigra fel lesz ásva a kert is... Inkább majd tovább maradok nálatok néhány héttel... Na isten veletek!... Még el is érem a vonatot...

Kimenőben nagyot köszönt a három fejecskének és azóta sem tudták többé odacsalogatni a fiatalok.

Boronkai Lajos.

## Az ARADI KÖZLÖNY



Erdély legrégebb, legolvasottabb és legelterjedtebb napilapja!

**BUTORÁRUHÁZ** A L A P Í T V A 1 8 6 9  
**Mestitz Mihály és Fiai** Cluj, Strada Regina Maria (volt Deák F.-u.) 30. Telefon: 10-59

## Garabonciás konferánsza

### Kolozsvár a bársonyszékben

A demokrácia felujjonghat. A posztonállás két kemény katonáját bársonyszékkel kínálta meg a királyi igazság.

Dr. Hatiegan Emil, a régi és új Kolozsvár aranyárkás egyénisége, az örökmunka robotosa ma a munka minisztere. A „misera plebs contribuens” lángszavú néptribunja egyben a népjólét minisztere.

Munka és népjólét, ez volt örök-eleme az ideális demokráciának és — igenis — minisztere (szolgája) volt mindig minden nemzetiségű és vallású népnek, pedig Napoleonja is tudott volna lenni.

Most a gyári portással kezel, holnap már a mócok hegyei között lelkesít s másnap egy érdemes zsidó polgárt bucsuztat, megbékít a temető kapujában.

Dr. Hatiegan Emil a demokrácia, a népi testvériség becsületese frontharcosa vezéri rangban.

A másik markáns egyéniség,

akit miniszteri rangban alminiszterré tett meg az ország elismerése, dr. Tulea Viorel, a román ifjuság fiatal hittérítője.

Nagyszabású külpolitikai és nemzetgazdasági sikerein kívül neki köszönhető, hogy Erdély egyetemi ifjusága hátat fordított a felbérelt uszítóknak és megtért az Alma Mater ölébe.

Talán mondanunk sem kell, hogy európeér felkészültsége nem ismer faji-vallási elfogultságot és nem kevésbé puritán dr. Hatiegan Emílnél. Az ő szerény hivatali szobája is állandóan tele volt az ügyesbajosok tömegeivel a sokfajú társadalom minden rétegéből.

Dr. Tulea Viorel, a miniszterelnökségi alminiszter, képviselő korában a vagyontalan románok, magyarok és szászok áldozatos kijárója volt.

A demokrácia méltán triumfálhat e két illusztris néplélek magasba lendülésén.

— Kai

### Ez Kolozsvár

A Garabonciás kitünő illusztrátorát, Fuchs Jóskát dicséri egy kislány a társaságban:

— Képzeljétek, a Józsi tegnap egy pókhálót rajzolt a falra, amely olyan élethű volt, hogy a Marink félóráig vesződött vele, hogy le-söpörje...

— Az lehetetlen — szólt közbe egy rosszmájú — ilyen cseléd-lány ma már nem létezik...

Az egyik kolozsvári nőegylet ülést tartott a minap. Sok aktuális probléma került megvitatásra. Gyermeknevelés, árvaügy, erkölcsök hanyatlása és végül a házasság.

Egyik fiatal jukkerasszony, aki mint kültag vett részt a komoly hölgyek ülésén, nem kis tudakossággal ezt a kérdést tette fel a plénum előtt:

— Most már szeretném tudni, mi az oka a sok válasznak?...

— A sok házasság — válaszolta halálos komolyan az elnöknő...

## Mindenféle gyümölcsöt

(hullottat is) vesz

**Farkas Lajos és Fia cég**

gyümölcs és borpárlat főzdéje **Telefon sz. Cluj, Strada Paris 45 sz. 9-34**

## Népszavazás regényünk sorsáról

Mutatóba leközlöttünk néhány folytatást Szabó Imre kolozsvári tárgyú regényéből „Aki bírja, marja” címmel.

A leközlött folytatások a regény bevezető részét alkotják s miután sok olvasónk azt az óhaját fejezte ki, hogy inkább könyvalakban szeretné olvasni ezt a nagyon érdekes háborús regényt, elhatároztuk, hogy olcsó és csinos könyvalakban rendelkezésére bocsátjuk kedves közönségünknek.

A regény jövedelmének 10 százalékát a borsai tűzkárosultak felsegélyezésére szántuk és már ezért is kérjük olvasóinkat, tegyék lehetővé, hogy minél több példányban nyomathassuk ki, tehát fizessék elő kiadáhiyatalunknál (Cluj, Str. Saguna 8.) lehetőleg még a megjelenése előtt az izgatónan érdekes regényt.

Könyvárusi forgalomba a regény nem kerül s így közvetlenül fogjuk elhelyezni olvasóink körében.

A könyv ára egyszerű papíron 100 lej, egész finom papíron 200 lej lesz. A Garabonciás előfizetői, ha legalább félévi előfizetést, 100 lejt beküldenek, a könyvet 60, illetőleg 100 lejért kapják.

A könyv jövedelmét egyébként a Garabonciás kibővítésére akarjuk fordítani. Másszóval valamiképp fedezni akarjuk szépszámu hátrálékos előfizetési díjainkat.

## ! Fontos !

minden hölgnél a

### kéztáska

Legmodernebbek és legolcsóbbak a

### Hirschfeld

és

### Felméry

saját gyártmányai kizárólag valódi bőrből

**Cluj**

**Str. Memorandului 1.**

Utiböröndök, aktatászkák, pénztárcák nagy választékban.



*Botes Adhau  
a Metropolisban*

O bokovinai hotáron ész nélkül szolod edj nyul Lenjelországbo. Ezt meglátjo edj lengyel nyul és rákiobál: „Héhé, havá szolodsz odj, te fotóbaland?” Oz első nyul ijedten körülnéz és ódj mandjo: „Szolodok, kamerád, mert odaát nálonk ütik o zsidókat!” O másik nyul csadálkozvo mandjo: „Mi oz, hodj ütik o zsidókat? Mi küze von edj nyulnok o zsidókhoz? Csok nem vodj te is zsidó?” Mire o hozoi nyul fülénjesen: „En nem vodjok zsidó, de omig ozt nálonk bebizanyitom, oddig régen rossz nekem, kamerád...”

O Srul Nurdigal valto edj zsidó vojnik Mármorosbo. Edjszer hozofelé dücügte o vásárbul kedves nejével edjütt, omikar megállított oüket két ontiszemét, hodj: „Le o kacsról, zsidó!” O Srul leszáll o kacsról, leken két hotolmas pajant, ozotán tavább hajtat. Másnap beviszi őket edj palicáj o kopitányságro. „Igor-e, hodj tegnap pravakálatok két derék ontiszemét orát?” — kérdezi o kamiszar. O Srul éppen be okortó vollani o két pajant, omikar o menjecske küzbevágto: „Szó se róta, damnole kamiszar, mink ontiszemétok vodjunk o férjemmel edjütt!” Mire o kamiszar eréljesen: „Tessék bebizanyitoni!” Erre o menjecske hirtelen fülemeli o szaknyáját és ódj mandjo: „Tessék! Oz edjik harisnyokütümen hardam o Zéty Codreanu, o másikan o Kanstantin Danila orképét!” O damnole kamiszar ürümmel nézegeti o csinas menjecske horisnyakütüjét, ozotán elégedetten mandjo: „Rendben von, küzbe ott látum o damnole Cóza kecskeszokállát! Elmehttek...”

## Süritett humoreszk a kolozsvári asztalton

A muki: Van szerencsém.  
A kishó: Nincs szerencsém.  
A muki: Lesz szerencsém?  
A kishó: Volt szerencsém!  
Erre a velős párbeszédre odalép egy élelmes ügynök és kedélyesen mondja:  
— Nagyszerű! Önöket valószággal kerülgeti a szerencse! Szabad felajánlanom egy millió Mentősorsjegyet csekély száz lejért? ...



### JOBB SZOBALÁNY

— És melyik családnál szolgált már Kolozsváron?

— Hogy melyik családnál? Inkább felsorolom, naocsága kérem, hogy kiknél nem szolgáltam ...

**Pénzt spórol,**  
ha lefárad a

**FISCHER**  
**fatelepre**

(Gyufagyár-utca 15 sz.  
Repülőhid mellett),

mert ott mindenfajta  
**tűzifát**

a legolcsóbban kap meg.  
**Telefon 13-00**

### Kunigunda

Mért is nem születtem Perzsa sah nejének, Nem volna most oly bús, Panaszos ez ének. Perziáner volna Még a kimonóm is, Perziáner bundát Hordana Manóm is.

De mivel a Manóm Csak egy pitiáner, Akiből nem telik Egy jobb perziáner, Hát nem keseritem, Nem rágom a máját, Nem operálok ki Fekete zuzáját.

Hanem előveszem A kis jobbik eszem S mondom, míg a kezem Tarkójára teszem: „Manó, nagylelkű lesz A te Kunigundád, Szerényen kiválaszt Egy marmota-bundát ...”

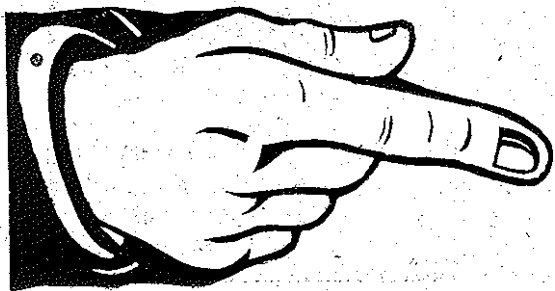
▲Hogy hol?▲Csakis



**Nagy József szücsnél**

Cluj, Fötér 11. szám alatt.

Kolozsvár egyik legszolidabb és legmegbízhatóbb cége!



**Kedves Uram,**

az állott ruhaszövet már ujkorában is ócska, tehát félárat sem ér!

**Az én ruhám évekig eltart,**  
mert az én szabóm a szolid és megbízható

**Áron Dávid férfiszabó**

Cluj, Calea Regele Ferdinand 32 (A nagyhid mellett)

# Rádió □ hírek

Git guvernele! □ A Keleti Ujság jelenti: Egy magyarpárti miniszter sem került be a kormányba □ Az Ellenzék jelenti: Karácsonyi vásárunkhoz féláru vevőket heresünk □ Az Új Kelet jelenti: Filderman a regátba akarja telepíteni a borsai zsidókat □ A Munkás Ujság jelenti: Jumanca elvtárs nem vállalta a kormányalakítást □ A Mai Világ jelenti: A vizmű pukkasztására müvizet hozunk forgalomba □ A Kolozsvári Friss Ujság jelenti: Munkatársunk repülő-katasztrófája ügyében összehívjuk a Népszövetséget □ A Patria jelenti: Az avereszkanok motorhiba miatt leszálltak a lóról □ A Națiunea jelenti: A nép már nem bírja sokáig urnalupás nélkül □ Meghalt a kormány, éljen a kormány!

## Tiszta kacagás



...ahogy az avereszkanok kinéznek a kormánylistájukkal... Akár csak a liberálisok az átmázolt pártprogramjukkal...

# IDEAL

Férfikalap tisztítás,  
vasalás és formálás

Gyorsan, pontosan  
és olcsón

## CLUJ

v. Wesselényi-utca 8 sz.

## EZ KOLOZSVÁR

G... igazgatóéknál gyakran összejön néhány egymásra talált asszonyka egy kis hagyományos férfiszapulásra. Elsírják egymásnak az el-elmaradó toáletteket s a esőkkenő konyhapénzeket.

— Egyedül a Gizinek van mindig pénze köztünk — szól az egyik kis molett: Mondd már, hogy csinálod?

— Nagyon egyszerűen! Minden elseje körül komolyan kijelentem, hogy hazamegyek a mamához... Na és a férjem azonnal kiguberálja az utiköltséget...

### APJA FIA

— És hogy viseli magát a fiam, tanító ur?

— Jó gyerek az, kérem, csak szeret kicsit hazudni.

— Hát ezt nem értem! Anyjától nem tanulhatta, mert az nem hazudik, én meg egész nap nem vagyok odahaza...

### NAGY AZ ISTEN ALLATKERTJE

Pupák ur megáll az állatkertben a zebra ketrece előtt és tüdőve nézegeti.

— Miért tetszik úgy csodálkozni a zebrán? — kérdi tőle az ápoló.

— Hogy miért? ... Mert nem tudom megállapítani, fekete-e fehér sávokkal, vagy fehér-e fekete sávokkal...

## Szép asszonynak...

Szép asszonynak idegen az énje,  
Ha csunya az arcbőre, a ténje  
Erős nap az oka a sok bajnak  
Ernyő kell a szép arcbőrnek, hajnak

### „TRANSILVANIA“ ERNYŐGYÁR

ernyői a legmodernebbek

CLUJ, CALEA REGELE FERDINAND

(volt WESSELÉNYI-UTCA) 17.

## ERDÉLYI SZEMLE

a legolcsóbb, legjobb, legtartalmasabb irodalmi  
művészeti, társadalmi és közéleti figyelő

Szerkeszti: S. NAGY LÁSZLÓ

Kapható mindenütt.

Megrendelhető:

Cluj-Kolozsvár, Calea Victoriei 37.

## ? HIREK

— Vajon mernyit adna a zsidó a liberálisok új programjára?

**AZ ÚJ LIBERALIS PROGRAM.** A Bratlanu-dinasztián kívül más európai királyok is elismerendők. A külföldi tőke bejöhet, de ki nem mehet. A költségvetésből nagy megtakarítás eszközözendő a pártkasszára. A parasztok adósságait fizesse az öreg harang. A dumping helyett kötelező a szmoking. A kisebbségek használhatják a nyelvüket — öltögetésre. A kutya ugat, a vezér marad.

**A KORHELY-LISTAK.** Legújabb rendelet szerint a notórius korhelyek listára kerülnek a korcsmak falán. Ezek lesznek a korcsmai virilisták.

**AVERESZKU DEGENERALIS** szerint az antiszemita fejbeveréseknek az az oka, hogy az országban több a zsidó, mint a vereszkánus. Szerinte legjobb lenne, ha a zsidók belépnének az Avere-szku-pártba.

**ELMARADT LATVANYOSSÁG.** A városi tanácsülés elmaradt, mert közundor miatt csak a tíz magyarfaló terrorblokista jelent meg a szélsőjobbon. Miután nem volt kivel veszekedniök, a cirkuszi előadás elmaradt.

## Közgazdagság — Közszegénység

Rovatező Ö. KOHNOM

zseniális ötlete nagy elismerést váltott ki a részvényesek között.

× *Az aradi komiszár* nyolc hónapot kapott, mert a motozás során túlmélyre nyult a zsebtolvajok zsebébe.

+ *A hóstátban kidobolták*, hogy a kazlak alján tilos a tüzes udvarlás, mert sorra kigyulladnak a kazlak.

= *A váradi rendőrségen* a régi uniformis helyett új ruhát adtak egy postatisztnek. Az új ruha állítólag sokba fog kerülni.



**KÖZGAZDASÁGI PÁLYAZAT.** A közgaz. sirodalom fellendítésére pályázatot hirdetünk annak kimutatására, hogy mi címen illeti meg MINERVA SÁNDOR nevű vidéki kapacitást a „méltóságos” titulus.

*A Sztrájkmata Művek Rt.* csak olyan munkásokat vesz fel, akik minden második héten sztrájkképesek. Így ugyanis az ördög se veszi észre az ötvenszázalékos termelés redukiót. A vörös vezér

A dési  
**EURÓPA SZÁLLODA**  
étterem és kerthelyiség  
ujjonnan átalakítva  
megnyílt  
**Szigoruan**  
polgári árak!

## Egy gondolat . . .



*Egy gondolat bánt engemet,  
Agyban, bunda nélkül halni meg  
Lassan fonnyadni, mint a virág,  
Melyen a tél kemény foga rág.  
Ne ily halált adj, Istenem,  
Küldjél egy bundát énnekem!*

És ha már küldesz, Istenkém,  
Jegyezd meg jól a címet:  
Mártonffy Gyula szállítja  
Pazar prémeimet . . .

## Mártonffy Gyula

szücs és szőrmeüzlet

**Cluj, Str. Memorandului 6**  
(Azelőtt Mártonffy Testvérek)

Dus választék a legújabb divatu szőrmeékben. - Elegáns kivitel és nagyon szolid árak.

**Szezon kezdetén 20%  
árengedmény!**

## Szép a lakás,

ha szép, modern a butor!  
Legyünk figyelemmel

**WOLF**  
műasztalos

új modeljeire és áaira!  
Str. Londrei (v. Hosszu-u.) 26

**Jó dolog a hinta, jó cukor a LINDA!**  
**City-kávéházban Halász Lajos énekel és muzsikál**



**Színház a kulisszák mögött**  
**Tüneményes operett-  
 revük a mozgókban  
 s a jó öreg Alexandra  
 a színházban**

Régi igazság, hogy nagydobbal nem lehet verebet fogni, puffogó reklámmal nem lehet műsört pótolni.

Színházunk alig nyitotta meg kitélt szezonját, már is kibúg a sirás, hogy „kevés a bérlet“. Ezzel szemben az igazság az, hogy gyenge a műsor, szegényes a repertoár. Mert érthetetlen, hogy akar a színház közönséget kapni a jó öreg Alexandrához, amikor a mozgók tüneményes színes és beszélő revüoperetteket adnak egymásután és sokkal olcsóbban.

Ezzel szemben a jámbor színházi közönség az Ember tragédiáján tünődhet még hetekig, amíg valami újdonságot juttat neki a színház.

Addig a nagyságos asszony álmodhatik a siratóban vagy megszökhetik az asszony a színházból az alvinci huszárokkal, ahol hovatovább a potyajegyéseken és kis számú bérlőkön kívül nem fog maradni más, mint egy-két leány, aki mer.

A perspektíva tehát nem nagyon biztató és mi nem csodálkozunk a bankokon, akik a sirás szerint nem siettek bérelni. Ők bizonyára kíváncsiak lettek volna egy egészséges repertoár előzetes bejelentésére és nem puffogó reklámokra.

**Állandó kettős műsorok  
 az Edison mozgóban**

Átlagban huszfelvonásos kettős műsorok futnak állandóan az Edison-mozgóban és pedig a legnagyobb filmekből. Legutóbbi műsora például *Douglas Fairbanks Vasárlarc-a* volt hangos változatban s ezzel együtt *Willy Fritsch Herceg és kokott* című pompás vígjátéka.

Az Edison-mozgó dupla műsorai, de különösen válogatott jó filmjei ma már óriási közönséget vonzanak a kényelmes és jólevegőjű helyiségbe.

**Szépség koronája**



*Nemes fém kell  
 Királyi koronára,  
 Nemes prém kell  
 Szépség asszonyára.  
 Ragyog a korona  
 Királyi fényben,  
 Ragyog a szépség  
 A nemes prémben.  
 Örök az Asszony,  
 Örök a Prém is,  
 Örök parancsra.  
 Hallgatok én is:  
 Farkásnál veszem  
 A nemes prémét,  
 Boldoggá teszem  
 Feleségecskémét!...*

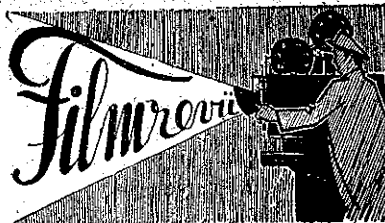
**Farkas A.**

**Blănăria Vieneză**

**CLUJ**

**Piața Unirii (Főtér) 33**

Uj szálloda! Uj szálloda!  
**'PARK'-SZÁLLODA**  
 CLUJ, C. REGELE FERD. 38/a  
 (Banca Agrară mellett)  
 Feltűnően olcsó árak!  
 Utazóknak nagy árkedvezmény!



**Al. Jolson,  
 a beszélőfilm nagy-  
 mestere a Corsó  
 mozgóban**

Ismét hatalmas premier jön a Corsó-mozgóban. *Al Jolson*, a beszélőfilm nagymestere s a kis *Dawey Lee* (Sonny boy) kreálják ezt a világszlágert, amely még a *Singing Foul*-nál is nagyobb szerű.

A film címe „*Sirni és dalolni*“ és csodaszép dalbetétjét, a „*Little Pal*“-t ma az egész világ vallja magáénak. Ez a film a nagy attrakciók kategóriájába tartozik és különös érdekessége a kis *Dawey Lee* Chaplin-szerű játékstílusa, mellyel már is bevezett a világ dédelgetettjei sorába.

*Al Jolson* pedig, a sirva-dalolás utólréhetetlen titánja egyszerűen halhatatlant nyújt ebben az eddig legnagyobb filmjében.

**Max Chevallier  
 a »Királynő férje«-ben  
 a Select vásznán**

Francia művész, francia beszéd lesz a csemegéje a *Select* nagy premierjének a „*Királynő férje*“ címmel. A franciák legnagyobb színésze kreálja ezt a filmet és még kell állapítanunk, hogy *Chevallier* filmen is a legnagyobb művész.

A filmnek nem csekély érdekessége az is, hogy két nyelven, angolul és franciául beszél, ami eddig még nem fordult elő filmen.

Az *Uránia*-mozgó nagy reprise a „*Mámoros éjszakák*“, *Gina Manes* szenzációs kozák-filmje. Ebben fordulnak elő azok a hajmeresztő kozák-mutatványok, táncok és kórusdalok, melyek nemrég lábbafozták Kolozsvár minden rétegű közönségét.

**A melegítőszám**

Tűzoltáshoz legjobb szer a víz,  
 Tűzgyújtáshoz a **telefon 10**.  
 Mondja csak be ezt a telefonba  
 És a legjobb fát kapja meg nyomba

## Steiner professzor esete

Egyik vidéki kórház sebészeti főapolója kinőtt a kisvárosi keretek közül és bejött Kolozsvári állást keresni a szakmában.

Alapos tájékozottsággal egyenesen a Charité-szanatóriumba állított be.

— A tekintetes Stájner professzor urat kereseim — mondta a portásnak kellő fölényel.

— Milyen ügyben? — kérdezte a portás.

— Sürgős operációs ügyben.

És a portás sürgősen be is tessékelt emberünket a kitiinó Steiner professzorhoz.

— Adjon isten jó reggelt, tekintetes tanár ur! Vóna-e szükség egy gyakorlott operációs segédre?

Steiner professzor megnustrálta a jószavu embert és szokott kedélyességével így szólt hozzá:

— Hát aztán szükség volna... De érti-e maga a dögát?

— Értem én, kérem, elejétől végig.

— Hát akkor mondja meg, mit kell csinálni a pácienssel az operáció után?

A „jelölt” kidüllesztette a mellét és slágra kivágta:

— Ki kell vinni a hullaházba, kérem...

És még ma is csodálkozik, hogy nem akadt számára munka Steiner professzornál.



Aszongya azasszon mut vasárnap vernyadóra, hogy a kisbíró sógor vár odakint valami főnesűrűgős kössigi tanácsülés dögába.

Főcínelődök, magamra szödöm a jobbik gunyát, oszt' nökvágok a pirimárijának, ahogy most a kössigházát hívgyák.

A pirimáriján ott tanáлом a bíróságort, amint főnemöd önyelög két bögyös városi főhírnippel a lócán.

— Aggyistön pájinkás jóröggelt — mondok, oszt' odakénáalom a törnkőjös csutorám a kisasszonkák-nak. Öggyet-öggyet lötytintöttek belőle, én mög őzalatt rápislantok a bíróságorra, hogy mire véljöm a hivatalos öljarást a két gyön-genemmől. A bíróságor visszahünyorét, hogy:

— A kisasszonkák lötelöpödést kérelmöznek a kössigbe, mör' hogy tánciskolát szörötnének lé-tösíteni a fijatalságnak...

— Allöhet — mondok, hacsak azasszonok ki nöm söptüzik innöa...

Oszt' ugy pipavégrül mögnézöm magamnak a két urifajta, ném-bört. Finom párfüng csiklandoza mög azóromat. A bíróságor is csak paráználkodik a szömivel a bokor-ugró szoknyákból kimeztölenkedő lábszarakon...

Ahogy így hágatunk ögyideig, eccörcsak köservösen rivafakad az ögyik:

— Már csak ögyezzönek böle azurak, földönfutók löttünk, amiöta a városba közegissig mián föl-ozlattak bönnünket és most itt állunk ögy szál ruhába...

Hát mögsajnáttuk a két agröl-szakadtat, oszt' kétödalról végasz-talgattuk öket a bíróságorral. Eccörcsak bötoppan a küszöbön azasszon... Pont amikö azönyim ippög a szöméyi adatait koto-rásza elő a harisnyájából...

Hát több se köllött azasszonnak. Pusztakézzöl nökviesött a két bö-cogtalannak és szömhunyorétás alatt löszedte rölük a selömgünyát.

Tönyérnyi árva bugyogöba szaladtak végig a falun ögyenösen az állomásra...

Azóta se vöt tanácsülés nálunk...

Tekintse meg

LAZAR  
**JUDOVICS**  
& CO.

Cluj, Calea Regele Ferdinand 9. szám

alatt ujonnan átalakított és megnagyobbított

**selyem- és textilkülönleges-  
ségek nagyáruházát, ahol**

**íolyó évi október hó 30.-ig**

minden 1500 lejen felüli vásárlásnál egy ruhára való

**adunk ajándékba!**

**ARAINK:**

Intézeti paplanok Lei 360-tól	
1 mtr. házi vászon . . . . .	Lei 29.—
1 „ batist . . . . .	„ 29.—
1 mtr. jó minőségű flanel . . . . .	„ 33.—
1 „ sötétkék intézeti szövet . . . . .	„ 85.—
1 „ 100 cm. széles Voil-szövet . . . . .	„ 150.—
1 „ 140 cm. széles alsólepedő vászon . . . . .	„ 68.—
1 „ Crepe de Chine . . . . .	„ 295.—
1 „ Tennis-flanel . . . . .	„ 29.—

**Kérjük kirakati reklámainkat tigyelemmel  
kísérni!**





— *Ől reid, drágám, Bécsben dugába dőlt a „Férfijogok Világszövetsége” valami Sigurt Hóbert vezetése alatt...*

— *Ez a szimpátikus Hóbert házassági tragédiák ellen akarta megvédeni ausgerechnet a szegény férfiakat... A tartásdíj ellen volt kifogása... A férfi kitartás-díjat nem vette fel a programjába...*

— *Nos hát ezért bukott meg ez a világszövetség... Ez a Hóbert nem ismerte a mai kitartó szerelmet... Nem tudta a kis nő, hogy a mai férfiak szerelmében fő a kitartás... Havonta 5—10—20 ezer lej a férfi szerelmének nagyságához képest...*

— *Most min csuszott el a világszövetség? ... Ez némlich nagyon egyszerű... A kitartott férfiak, mint a szövetség tagjai, a nők pénzéből fizették Hóbert urnak a tagsági díjait... Na és Hóbert ur egy szép napon arra ébredt, hogy ő maga is a gyűlölt nők ridiküljéből húzza a szövetségi fizetését...*

— *De ez még elcsuszott volna a nagy tolongásban... Csakhogy Hóbert ur ebből a pénzből volt kénytelen fizetni az elvált felesége tartásdíját... Őnagysága kitartóan tovább adta a pénzt s a nagy körforgásban ez mindig visszakerült Hóbert urhoz valamelyik szö-*

*vetségi tag befizetésében... Mi több, minden hónapban más és más férfi fizette be a megjelölt bankjegyet tagsági díj címén... Hóbert ur pedig szorgalmasan tovább adta mindenelsején az elvált feleségének...*

— *Hát — nemdebár — ezt nem bírhatta ki soká Hóbert ur... Egyszerűen felrúgta a világszövetséget és — cumtrucc — visszavette elvált feleségét... Csak azért, hogy b. neje ne adhassa tovább a tartásdíjat kitartásdíj címén...*



## BUTOR

a legmodernebb kivitelben, legolcsóbban, kedvező fizetési feltételek mellett kapható a

### „BUTORHÁZ”

ban

**Cluj, Str. Memorandului, volt Unió-utca**

# 7





## Kofferművek

gyári lerakata

**Poszler** Cluj, Cal. Regele Ferdinand 2/a sz.

**Szolid elegancia**

A legújabb angol szövetek megérkeztek



## Herkovics

rég, megbízható szabóüzletébe

**Cluj,**

Bólyai—Szentegyház-ucca sarok

**A GARABONCIÁS**  
előfizelési ára Egy évre 200 félévre 100 lej

Felelős kiadó és laptulajdonos:  
Boronkai Lajos  
Művészeti szerkesztők: Mohy és Fuchs  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
CLUJ, Sírada Şaguna 8.

# TŰZKÁRUNKNÁL

megsérült árukat a saját beszerzési árainknál sokkal olcsóbban kiárusítjuk!

A sérült árukat  
kizárólag készpénzért árusítjuk!

## Heller és Molnár

divatnagytárháza Cluj, Cal. Reg. Ferdinand No. 15

## TANITÓNENI

- Na Pisti, minek van jobb látása az embernél?  
 — A sasnak.  
 — És jobb hallása?  
 — A macskának.  
 — És jobb szaglása?  
 — Az ibolyának ...

# Őszi

## ujdonságok

Kérfi

és

fluruhákban  
elkészültek



**Ratz és Fia**  
Cluj, Fötér 10.

## U J D O N S Á G

## KÖLNWIZI

Nizzai ibolya  
Centifolia vörös rózsá  
Török fehér dohány.  
Erdélyi lila orgona

Koncentrált tartós illatokban  
egynegyed liter 80 lej

**RÓZSA M. ROYAL**  
drogueria Fötér 26



**Szép. láb**  
lilka a  
**szép cipő**  
**ORDENTLICH**

cipészetében

Cluj, Calea Reg.  
Ferdinand 51 sz.

**Mit lát,  
mit hall,  
mit tud?**



— Mit lát, fajtárs?

— Nahát, mit látok? Látom, bent vagyunk a felöltő-szezonban s a zálogcédulát eladtuk rezonban, látom, buza után jön most a bordumping s adóba megy rólam a többhetes lumping, munka nélkül lézeng munkás, politikus s kabareval főzi vén garalitikus, tyuk-dumpingot csinál, ott van konjunktura, beszűnt a nyilvános mádmádktatúra, a tyuk potomolesó, alig eszik s tojik, valami csak csurrán, hogyha nem is folyik, a strimfliben akad egy-egy árva para, vigan megél abból a ganéj bo-gara... Látom, amit látok!

— Mit hall, fajtárs?

— Nahát, mit hallok? Hallom, rossz idő jár a pén korhelyekre, nem járhatnak már a dísekrét bõrhelyekre, kesereg a gazda, cigány meg sipista, beültött a menykő, itt a korhely-lista, harmadik lityinél betöppan a szerzsent s többé már nem iszik a palivál verseny, hanem beírja őt a korhely-listába s viszi a dutyiba, ha bírja a lába, főur meg tünödhet a cechen, a listán, mért is adta a bort kutviz nélkül tisztán... Hallom, amit hallok!

— Mit tud, fajtárs?

— Nahát, mit tudok? Tudom, verejtékünk lassan-lassan vér lett, s a színházban sírnak, hogy kevés a bérlét, tudom, hogy jó lenne ülni egy zsölyébe s bombónt polyogtatni a mamus ölébe, gúszatolni a Kondort, megfőzni a Bébit, csi-

nálni új hitelt, nem fizetni régit, azután jütyülve bezárni a boltot s külföldön lemosni ezt a szépség-foltot... Tudom, amit tudok!

— Kai.

## A MUKI

- Na údvaroljon nekem egy kicsit Picurka ur...  
 — Igenis, asszonyom... szereti a művészetet?...  
 — Nagyon! Sőt festek is szenvedélyesen...  
 — Érdekes, hogy én azt nem vettem rögtön észre az arcáról...

**Jó ruha,  
tartós ruha  
nagy megtakarítás!**

Ennek mestere:

**FISCHER**  
**uriszabó**

Cluj, v. Wesselényi-u. 10

**Ultraviolett  
ablaküveget**

rendeljen a

**HUNWALD**

lülkörgyárnál

Cluj, Str. Vlahuța Nr. 3

Telefon Kérdezze meg Telefon  
1 4 7 a házi orvosát! 1 4 7

**HÖLGYEK!**

CARMEN-

KALAPOK

**a legujabbak!  
a legolcsóbbak!  
a legszebbek!**

**CLUJ, CAL. VICTORIEI 4**